

THRILL Mini Profile

Guide d'installation et de sécurité

Martin

by HARMAN



ATTENTION !

Lisez les consignes de sécurité de ce guide avant l'installation ou l'utilisation de cet équipement.

Introduction

Le THRILL Mini Profile est un appareil d'éclairage compact à tête sphérique mobile avec une source de lumière longue durée de 18 watts. Il comprend 8 modèles de gobos, 8 filtres en verre de couleur, une gradation complète, des effets stroboscopiques et une mise au point ajustable manuellement. Sa construction robuste et légère en fait l'appareil idéal pour les DJ souvent en déplacement et pour les espaces réduits.

Il est fourni avec ce guide, un guide utilisateur, des câbles d'alimentation, une lyre pour l'attacher à une pince de fixation appropriée fournie par l'utilisateur.

Avant d'installer et d'utiliser le produit :

1. Lisez les informations de sécurité.
2. Déballiez soigneusement le produit et vérifiez que le transport n'a causé aucun dommage. N'essayez pas d'utiliser un produit endommagé.
3. Assurez-vous que la tension et la fréquence de courant alternatif sont compatibles avec la puissance requise par l'appareil.
4. Allez sur le site Martin Professional www.martin.com pour obtenir les dernières mises à jour de la documentation et des informations techniques du produit. Les révisions de la documentation Martin apparaissent dans la lettre de révision, sous les mentions légales.

Précautions d'emploi

Les symboles suivants correspondent à des consignes importantes de sécurité :



Attention !
Risque important.
Risque de blessure sévère voire mortelle.



Attention !
Source de lumière intense.
Risque de lésions oculaires.



Attention !
Reportez-vous au manuel de l'utilisateur pour les consignes de sécurité importantes.



Attention !
Tension dangereuse.
Danger de mort par électrocution.



Attention !
Risque de brûlure.



Attention !
Risque d'incendie.



Avertissement ! Produit de catégorie de risque 2 selon la norme EN 62471. Rayonnement potentiellement dangereux émis par cet appareil. Risque de lésions oculaires. Ne fixez pas la lampe en fonctionnement et ne regardez pas la source de lumière au moyen d'un instrument d'optique ou de tout appareil qui concentrerait le faisceau.

Cet appareil d'éclairage présente des risques de blessures sérieuses voire mortelles dues au danger d'incendie, d'électrocution et de chute. Il produit un faisceau lumineux puissant et concentré pouvant créer un début d'incendie ou des blessures oculaires si les précautions d'emploi ne sont pas respectées.

L'installation, l'utilisation ou la réparation de ce produit ne peuvent se faire qu'en appliquant les consignes édictées. Tout manquement peut créer un risque de sécurité et provoquer des dégâts qui ne seraient pas couverts par la garantie du produit.



Prenez les précautions requises ci-dessous et respectez les mises en garde concernant le produit. Suivez les instructions et respectez tous les avertissements du guide de l'utilisateur du produit. Conservez ces informations pour les consulter ultérieurement.

Pour les dernières mises à jour de la documentation et toute information relative à ce produit comme au reste de la gamme Martin, visitez le site Web de Martin : <http://www.martin.com>.

Respectez toutes les normes et réglementations locales en vigueur lors de l'installation, de la mise sous tension, de l'utilisation et de la maintenance de cet appareil.

Protection contre l'électrocution



N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à l'humidité. L'appareil doit être débranché avant d'effectuer l'installation ou la maintenance, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.

Assurez-vous que l'appareil est correctement raccordé à la terre.

N'utilisez qu'une source de courant alternatif conforme aux normes électriques en vigueur et protégée contre les surcharges et les défauts de mise à la terre.

Les prises de courant ou les interrupteurs extérieurs utilisés pour l'alimentation électrique de l'appareil doivent être situés à proximité immédiate de l'appareil et être aisément accessibles, pour que celui-ci puisse être mis facilement hors tension.

Remplacez les fusibles grillés par d'autres de spécifications de type et de puissance identiques.

Isolez immédiatement l'appareil du secteur si la prise électrique, un joint, un capot, un tuyau ou tout autre composant est endommagé, défectueux, déformé, humide, ou présente des signes de surchauffe. Ne remettez pas sous tension tant que le problème n'est pas résolu.

Avant d'utiliser le produit, vérifiez que tous les composants de distribution électrique et les câbles sont en parfaite condition et homologués pour les courants requis par l'ensemble des appareils connectés.

Protection contre les brûlures et les incendies



N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante (T_a) dépasse 40 °C.

La surface du capot de l'appareil peut atteindre 45 °C après 5 minutes d'utilisation et en fonctionnement continu. Évitez tout contact avec des personnes et des matériaux. Laissez l'appareil refroidir au moins 10 minutes avant de le manipuler.

Maintenez les matériaux inflammables à bonne distance de l'appareil. Éloignez les matériaux combustibles (tissus, papiers, bois...) à 100 mm au moins de l'appareil.

Maintenez un espace de circulation d'air non encombré autour de l'appareil. Maintenez un espace dégagé d'au moins 100 mm autour des ventilateurs et des arrivées d'air.

N'illuminez pas de surfaces situées à moins de 200 mm de l'appareil.

Ne tentez pas de court-circuiter des interrupteurs thermostatiques ou des fusibles.

Ne collez pas de filtre, de masque ou d'autre matériau sur les composants optiques.

Les lentilles de l'appareil peuvent avoir un effet de loupe et concentrer les rayons du soleil à l'intérieur de l'appareil, et ainsi causer un risque de feu et de dommages. N'exposez pas le devant de l'appareil au soleil ou à toute autre source de lumière intense.

Protection contre les lésions oculaires



Les appareils d'éclairage émettent des rayonnements potentiellement dangereux. Ne fixez pas des yeux une lampe allumée. Cela pourrait causer des blessures oculaires.

Pour minimiser le risque d'irritation ou de lésion des yeux, déconnectez les dispositifs d'éclairage du secteur lorsqu'ils ne sont plus utilisés, et ménagez un bon éclairage afin que le diamètre des pupilles des personnes travaillant sur l'appareil ou à proximité se réduise naturellement.

Ne regardez pas le faisceau lumineux émis avec un instrument optique qui pourrait concentrer la lumière, tel qu'une loupe, un télescope, des jumelles, un microscope ou autre instrument semblable.

Assurez-vous que personne ne regarde directement un appareil d'éclairage lorsqu'il s'allume subitement. Ceci peut se produire à la mise sous tension, lorsque le dispositif reçoit un signal d'une télécommande ou lorsque certains éléments des menus de commande sont activés.

Protection contre les blessures



N'essayez pas de réparer un produit défectueux ou de le modifier de quelque manière que ce soit. Les LED ne sont pas remplaçables par l'utilisateur. Confiez à votre concessionnaire Martin toutes les opérations d'entretien ou contactez directement Martin pour une assistance technique via www.martin.com/support.

Fixez fermement l'appareil à une structure ou sur une surface fixe lorsqu'il est en cours d'utilisation. L'appareil n'est pas déplaçable une fois installé.

Assurez-vous que la structure de soutien et/ou l'équipement utilisés acceptent au moins 10 fois le poids de tous les appareils qu'ils

supportent et sont en conformité avec les réglementations locales en vigueur.

En cas de suspension à une structure métallique, fixez l'appareil au moyen d'une pince de fixation. N'utilisez pas d'élingues de sécurité comme système de fixation principal.

Si l'appareil est installé dans un endroit où il pourrait blesser des personnes ou causer des dommages en cas de chute, installez une fixation secondaire, comme une élingue, qui prendra le relais si la fixation principale cède. Cette fixation secondaire doit être agréée par un organisme officiel tel que TÜV en tant que fixation de sécurité en adéquation avec la charge assurée, elle doit être conforme à la norme EN 60598-2-17 Section 17.6.6 ou BGV C1 / DGUV 17, et être capable de soutenir une charge statique d'un poids au moins six fois supérieur à celui de l'équipement (ou plus, selon la réglementation locale).

Laissez suffisamment d'espace autour de la tête pour garantir qu'elle ne peut pas heurter un objet ou un autre appareil lorsqu'elle est en mouvement.

Vérifier que tous les capots extérieurs et les équipements de fixation sont bien sécurisés.

Interdisez l'accès sous la zone de travail et travaillez sur une plateforme stable lors de l'installation, de l'entretien ou du déplacement de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil s'il manque des capots ou des composants optiques, ou si ceux-ci sont endommagés.

Ne soulevez pas ou ne portez pas l'appareil en le tenant par la tête. Portez l'appareil uniquement en le tenant par sa base.

En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil et déconnectez-le du secteur. N'essayez pas d'utiliser un appareil visiblement endommagé.

Ne modifiez pas l'appareil de quelque manière que ce soit et installez uniquement des pièces détachées Martin d'origine.

Référez toute opération d'entretien non décrite dans ce manuel à un service technique qualifié.

Les effets lumineux peuvent déclencher des crises d'épilepsie chez les sujets sensibles aux clignotements. Affichez un avertissement à l'entrée de la salle en cas d'utilisation de lumières stroboscopiques. Placez les lumières clignotantes le plus haut possible au-dessus des personnes et évitez les longues périodes de clignotements continus, en particulier à raison de 10 à 20 flashes par seconde. Arrêtez immédiatement tout effet de lumières clignotantes si une personne fait une crise d'épilepsie.

Notez que chaque fois que l'appareil est mis sous tension, les parties mobiles sont remises en position de repos (neutre). Attendez-vous à ce que la tête bouge. Une réinitialisation prend environ 20 secondes.

Installation physique



Le THRILL Mini Profile est destiné à une utilisation exclusivement en intérieur, dans un endroit sec et bien ventilé. Assurez-vous que les événements de ventilation ne sont pas obstrués et que les distances minimum sont respectées.

L'appareil doit être orienté verticalement, soit debout sur le sol ou une autre surface horizontale, soit suspendu à l'envers à une structure adéquate.

Fixez le THRILL Mini Profile à une surface ou à une structure sûre. Ne le posez pas ou ne le laissez pas sur une surface d'où il pourrait tomber ou être déplacé. Si vous installez l'appareil à un endroit où il peut causer des blessures ou des dommages en cas de chute, fixez-le comme indiqué en utilisant une élingue de sécurité solidement accrochée qui retiendra l'appareil si la méthode de fixation principale lâche.

Fixation de l'appareil sur une surface plane

L'appareil peut être attaché sur une surface plane, dure et fixe. Vérifiez que la structure et toutes les fixations employées supportent au moins 10 fois le poids de tous les appareils qu'ils maintiennent et sont conformes aux directives locales.

Fixez solidement l'appareil. Ne le posez pas ou ne le laissez pas sur une surface d'où il pourrait tomber ou être déplacé. Si vous installez le THRILL Mini Profile à un endroit où il peut causer des blessures ou des dommages en cas de chute, fixez-le comme indiqué en utilisant une élingue de sécurité solidement accrochée qui retiendra l'appareil si la méthode de fixation principale lâche.

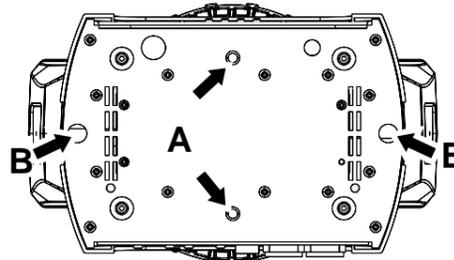
Montage de l'appareil sur un pont

L'appareil peut être fixé à l'aide d'une pince de fixation à un pont ou une structure similaire. Il doit être suspendu verticalement, vers le bas uniquement. Utilisez une pince de fixation adaptée telle qu'une pince extra-légère à double mâchoire (montrée à droite), fixée au support d'attache de la lyre de fixation fournie.



Pour fixer l'appareil à un pont à l'aide d'une pince :

1. Vérifiez que la structure est capable de supporter au moins 10 fois le poids de tout l'équipement fixé et qu'elle est conforme à la réglementation locale.
2. Interdisez l'accès à la zone de travail.
3. Vissez solidement une pince de fixation au support d'attache de la lyre de fixation fournie. La vis utilisée doit être de type M12 en acier de qualité 8.8 au minimum, et fixée avec un écrou autobloquant ou une combinaison écrou à papillon/rondelle autobloquante. Respectez les instructions fournies par le fabricant de la pince utilisée.



4. Fixez la lyre suspendue en vissant à fond les deux vis à tête cylindrique à six pans creux fournies dans les trous **A** de la base (voir ci-dessus) en utilisant les rondelles de sécurité fournies.
5. À partir d'une plateforme stable, suspendez l'appareil verticalement au pont et fixez-y la pince de fixation.
6. Sécurisez l'appareil avec une élingue comme indiqué.
7. Assurez-vous que la tête ne heurtera pas d'autres objets.

Note : n'utilisez que les vis à tête cylindrique à six pans creux fournies pour fixer la lyre à l'appareil. L'utilisation d'une vis de longueur supérieure à 12 mm peut endommager l'appareil. Si les vis manquent ou sont endommagées, contactez le service d'assistance Martin@.

Sécuriser à l'aide d'une élingue

Sécurisez le THRILL Mini Profile avec une élingue ou une autre attache secondaire approuvée pour le poids de l'appareil afin d'éviter sa chute si l'attache principale lâche. Passez l'élingue à travers l'un des deux points d'attache **B** de la base (voir l'illustration ci-dessus) et autour d'un point d'ancrage sûr.

Si le point d'attache de l'élingue est endommagé ou déformé, ne suspendez pas l'appareil.

Alimentation



Pour une protection adaptée contre les décharges électriques, l'appareil doit être mis à la terre. Le circuit électrique doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur et d'un dispositif de protection contre les défauts de terre.



Les prises de courant ou les interrupteurs extérieurs utilisés pour l'alimentation électrique doivent être situés à proximité immédiate de l'appareil et être aisément accessibles, pour que celui-ci puisse être mis facilement hors tension.

N'utilisez pas de gradateur externe pour alimenter le THRILL Mini Profile : cela endommagerait l'appareil et les dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du produit.

L'appareil a une alimentation électrique auto-adaptable acceptant une alimentation secteur en courant alternatif de 100 à 240 V, à 50/60 Hz. N'employez pas d'alimentation secteur ayant des tensions ou des périodes différentes.

Câblage de commande

Si un contrôleur DMX est utilisé pour commander l'appareil, connectez-le à la prise électrique de sortie du contrôleur. Le THRILL Mini Profile est muni de connecteurs XLR à 3 et à 5 broches pour les entrées/sorties de données DMX standard. La broche de sortie sur tous les connecteurs est broche 1 = terre, broche 2 = neutre (-), et broche 3 = phase (+). Les broches 4 et 5 ne sont pas utilisées sur cet appareil, mais permettent une connexion avec des appareils qui les utiliseraient.



Jusqu'à 32 appareils DMX peuvent être reliés. Le nombre total d'appareils connectés à la sortie d'un contrôleur 512 canaux est limité par le nombre de canaux DMX requis par les appareils. Utilisez du câblage blindé à paires torsadées conçu pour les appareils conformes à la norme EIA-485 : un câble de micro standard ne peut transmettre des données de contrôle sur de grandes distances. Le câble AWG 24 convient pour des distances allant jusqu'à 300 m. Il est recommandé d'employer des câbles de sections plus importantes et/ou un amplificateur pour des distances plus importantes.

Terminez la ligne en installant un bouchon de terminaison dans la prise de sortie du dernier appareil. Le bouchon de terminaison « attire » le signal de contrôle, de sorte qu'il ne se réfléchit pas et ne produit pas d'interférences. Si vous utilisez un splitter, terminez chaque branche de la ligne.

Maintenance



L'utilisateur peut effectuer les opérations de maintenance décrites dans ce manuel. N'ouvrez pas le boîtier ; aucune pièce à l'intérieur de l'équipement n'est réparable par l'utilisateur. N'essayez pas de réparer un appareil défectueux.

Déconnectez l'équipement du secteur avant de réaliser la maintenance. Effectuez l'entretien des appareils dans un endroit où il n'y a pas de risque d'accident corporel provoqué par la chute de pièces, d'outils ou d'autres matériaux.

Nettoyage

Une quantité excessive de poussière ou de liquide pour effets, et l'accumulation de particules peuvent nuire aux performances, occasionnant une surchauffe qui endommagerait l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou une maintenance inappropriés ne sont pas couverts par la garantie du produit.

Le nettoyage des lentilles optiques externes doit être fait régulièrement pour optimiser l'émission de lumière. Le planning de nettoyage des appareils d'éclairage dépend grandement de l'environnement d'utilisation. De ce fait, il est impossible de spécifier un planning précis pour les périodes de nettoyage. Parmi les facteurs environnementaux qui peuvent entraîner un nettoyage fréquent, citons :

- L'utilisation de machines à effets.
- Une forte circulation d'air (proximité d'événements de climatiseurs, par exemple).
- La fumée de cigarettes.
- Une atmosphère chargée en poussière.

En présence d'un ou plusieurs de ces facteurs, inspectez les appareils au cours des 100 premières heures d'utilisation pour voir si un nettoyage est nécessaire. Procéder à une vérification à intervalles réguliers. Cette procédure vous permettra d'établir les besoins en nettoyage dans votre cas spécifique.

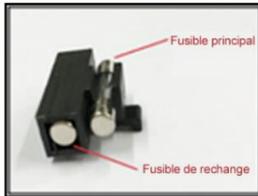
N'exercer qu'une pression légère lors du nettoyage, et travailler dans un local propre et bien éclairé. N'utilisez pas d'appareil contenant des solvants ou des abrasifs, car ils sont susceptibles d'endommager les surfaces.

Pour nettoyer l'appareil :

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir au moins 10 minutes.
2. Aspirez ou soufflez la poussière et les particules non adhérentes sur l'extérieur de l'appareil, sur les événements à l'arrière, sur les côtés de la tête et dans la base avec de l'air comprimé à basse pression.
3. Nettoyez les surfaces en les essuyant précautionneusement à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux et humidifié d'une solution détergente diluée. Ne frottez pas énergiquement sur les surfaces en verre : enlevez les particules en appuyant légèrement de façon répétée. Séchez avec un tissu non pelucheux ou avec de l'air comprimé à basse pression. Enlevez les particules collées avec un tissu non imbibé ou un tampon de coton humidifié avec du liquide lave-vitres ou de l'eau distillée.

Remplacement du fusible principal

Si l'équipement refuse de fonctionner, le fusible principal a peut-être fondu, et il est donc nécessaire de le remplacer. Remplacement par un fusible exclusivement de taille et caractéristiques identiques. Un fusible de rechange se trouve dans le porte-fusibles.



Guide de dépannage

Cette section décrit quelques problèmes courants et la façon de les résoudre.

Symptôme	Causes probables	Solutions
L'appareil n'éclaire pas, ou les ventilateurs ne fonctionnent pas.	Problème d'alimentation électrique comme un fusible grillé, un connecteur défectueux ou un câble endommagé.	Vérifiez que l'alimentation secteur est bien raccordée et fournit du courant à l'appareil. Vérifiez tous les câbles d'alimentation et les connexions. Vérifiez le fusible et remplacez-le si besoin est.
L'équipement ne répond pas au contrôle DMX.	Dysfonctionnement dans le réseau DMX, dû à un câble ou à un connecteur endommagé, adresse DMX erronée, ou interférence potentielle en raison de la proximité d'un équipement haute tension	Assurez-vous que l'adresse DMX correspond à celle indiquée sur l'unité de contrôle DMX. Vérifiez que la LED DMX est allumée, et si elle ne l'est pas, vérifiez les câbles et les connexions DMX. Vérifiez que l'extrémité du lien DMX est conforme. Vérifiez que toutes les composantes du lien DMX utilisent la polarité DMX standard. Essayez de contrôler l'appareil avec une autre télécommande DMX. Déplacez ou isolez la connexion si elle se trouve à proximité d'un équipement haute tension non isolé.

Spécifications

Physique

Dimensions (L x l x H)237 x 155 x 338 mm (9.3 x 6.1 x 13.3 in.)
Poids..... 4,3 kg

Effets dynamiques

Disque des couleurs..... 8 couleurs plus ouvert, rotation variable et aléatoire
Disque gobo statique 8 gobos plus ouvert, rotation variable et aléatoire
Stroboscopie Variable 3 à 20 Hz, effets de rythme et stroboscope aléatoire
Gradateur électronique 0 à 100 %, quatre options de courbes de gradation
Panoramique540°
Inclinaison230°

Contrôle et programmation

Options de contrôleDMX, 4 shows autonomes, maître/esclave
Canaux DMX 10
Déclencheur autonome..... Déclencheur au son, mode automatique
Interface utilisateur Panneau de contrôle rétro-éclairé Écran LCD
Conformité DMX.....USITT DMX512-A

Optique

Source lumineuse dispositif à LED blanche 18 W
Durée de vie minimum de la LED50 000 heures (à 70 % de la puissance lumineuse)*
Angle d'ouverture 14°
Mise au point Manuelle
* Chiffres obtenus en conditions de test du fabricant

Construction

Couleur.....Noir
BoîtierMatériau renforcé ignifuge thermoplastique sur châssis métallique
Indice de protection contre la pénétration de particules.....IP 20

Installation

Orientation Posé ou suspendu
Points de montage Lyre pour pince de fixation simple, M12 ou 1/2"
Locaux Locaux secs uniquement
Distance minimum à des illuminées 200 mm

Distance minimum à des substances inflammables..... 100 mm
Espace minimum autour de l'appareil Ventilateurs et événements ... 100 mm

Connexions

Courant alternatif Connecteur mâle IEC, C14
Entrée/sortie de données DMX.....verrouillage XLR à 3 et 5 broches

Électrique

Alimentation..... 100–240 V puissance nominale, 50/60 Hz
FusibleT 2,0 A, 250 V

Puissance et courant typiques

120 V, 60 Hz 52 W, 0,9 A
230 V, 50 Hz 50 W, 0,4 A
Courant d'appel typique à demi cycle RMS6,4 A
Mesures prises à tension nominale avec toutes les LED au maximum d'intensité. Considérer une variation de +/- 10 %.

Données thermiques

RefroidissementCirculation d'air forcée (température régulée, faible niveau sonore)
Température maximale ambiante (T_a max.) 40 °C
Température minimale ambiante (T_a min.) 0 °C
Dissipation de chaleur totale180 BTU/h.
* Calculée, +/- 10 %, intensité maximum, lumière blanche intégrale

Homologations

Sécurité UEEN 60598-2-17, EN 61000-3-3, EN 62471, EN 62493
EU EMC..... EN 55015, EN 55032, EN 551030-2, EN 61000-3-2,EN 61547
Sécurité US UL 1573
US EMC.....CFR Titre 47 Partie 15 Classe B
Sécurité canadienne..... CSA C22.2 No. 166
Canada EMCICES-003 Classe A
Australie/NZL (en attente)RCM

Accessoires fournis

Câble d'alimentation, UE, CEI C13 femelle, Schuko moulé, 1,9 m
Câble d'alimentation, US, IEC C13 femelle, NEMA 5-15 moulé, 1,9 m
Lyre et matériel pour accrochage par pince d'accrochage

Accessoires

Pince extra-légère à double mâchoire, noire....N° de pièce : 91602018
Élingue, CMU 60 kg, BGV C1/DGUV 17, noire N° de pièce : 91604006

Produits connexes

Chargeur de logiciel RUSH®N° de pièce : 91611399
Martin® M-Touch.....N° de pièce : 90737040
Martin® M-Play.....N° de pièce : 90737030

Codes de commande

THRILL Mini ProfileN° de pièce : 90240090

Spécifications sujettes à changements sans préavis. Pour les dernières mises à jour produits, consulter www.martin.com

Recyclage des produits en fin de vie



Les produits THRILL par Martin® sont fournis en conformité avec la Directive 2012/19/CE du Parlement Européen et du Conseil de l'Union Européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), partout où la réglementation est en vigueur. Aidez à la sauvegarde de l'environnement ! Assurez-vous que ce produit sera recyclé. Votre revendeur pourra vous renseigner sur les dispositions locales de recyclage de nos produits THRILL par Martin®.

Avertissement de sécurité photobiologique

L'avertissement présenté ci-dessous figure sur cet appareil. S'il devient difficile ou impossible de le lire, il doit être remplacé en utilisant l'illustration ci-dessous pour fabriquer une nouvelle étiquette de 45 x 18 mm, en noir sur fond jaune.

RISK GROUP 2
CAUTION. Possibly hazardous optical radiation emitted from this fixture.
Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eyes.

CATÉGORIE DE RISQUE 2

PRUDENCE. Produit à émission de radiations visibles potentiellement dangereuses.

Ne fixez pas le faisceau en fonctionnement. Risque de lésions oculaires.

Conformité FCC (Federal Communications Commission)

Cet appareil est conforme à la réglementation FCC, Partie 15, Classe B. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit en aucun cas provoquer d'interférences dommageables, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence susceptible de provoquer une opération non souhaitée.

Canadian Interference-Causing Equipment Regulations – Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

Contenu sujet à modifications sans préavis. HARMAN Professional Denmark ApS décline toute responsabilité en cas de blessure, de dommage, de perte directe ou indirecte, de perte consécutive, ou de préjudice économique ou de toute autre nature liés à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser l'équipement, ou à la non fiabilité des informations contenues dans ce document.

©2017 HARMAN Professional Denmark ApS. Tous droits réservés. Martin® est une marque déposée de HARMAN Professional Denmark ApS déclarée aux États-Unis et/ou dans d'autre pays. Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence sont sujettes à modifications sans préavis.

HARMAN Professional Denmark ApS
Olof Palmes Allé 18 • 8200 Aarhus N • Denmark
www.martin.com

Révision du document : **A**